

**1 БӨЛІМ.
ЛИНГВИСТИКАЛЫҚ ЗЕРТТЕУЛЕРДІҢ ӨЗЕКТІ МӘСЕЛЕЛЕРІ
РАЗДЕЛ 1.
АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ
ИССЛЕДОВАНИЙ
PART 1.
CURRENT ISSUES OF LINGUISTIC RESEARCH**

УДК 81'271.16

МРНТИ 16.21.27

<https://doi.org/10.48371/PHILS.2026.2.81.001>

**СОЦИОВОЗРАСТНЫЕ ДЕТЕРМИНАНТЫ ЛЕКСИЧЕСКОЙ
ПРОДУКТИВНОСТИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ У БИЛИНГВАЛЬНЫХ
И МОНОЛИНГВАЛЬНЫХ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ:
ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ**

Абишева И.М.¹, *Жакупова А.Д.², Анищенко О.А.³, Фаткиева Г.Т.⁴

^{1, *2, 3, 4}НАО «Кокшетауский университет им. Ш.Уалиханова»
Кокшетау, Казахстан

Аннотация. Статья посвящена анализу результатов психолингвистического эксперимента, направленного на оценку лексической продуктивности речи на русском языке у младших школьников-билингвов и монолингвов. Уникальный языковой ландшафт Казахстана обуславливает возрастающий интерес к изучению билингвизма. Актуальность исследования заключается в изучении влияния социовозрастных факторов на языковое развитие билингвальных школьников. Научная новизна исследования состоит в комплексном эмпирическом анализе лексической продуктивности младших школьников-билингвов и монолингвов Северного Казахстана. В исследовании приняли участие 153 ученика 1–4 классов школ Акмолинской и Северо-Казахстанской областей, включая 75 русско-казахских билингвов и 78 русскоязычных монолингвов. Целью работы является выявление специфики языкового сознания детей на основе анализа процессов лексической номинации существительных и глаголов в русском языке, а также определение влияния социовозрастных факторов на параметры лексического производства и лексической продуктивности. Ведущим методом исследования выступает метод эмпирического уровня-психолингвистический эксперимент. Впервые показано, что билингвальные дети при сопоставимом уровне языковой компетенции не уступают

монолингвальным сверстникам в точности и скорости лексической номинации на русском языке. Установлено статистически значимое влияние ряда социовозрастных факторов – прежде всего языка обучения, возраста и уровня образования родителей – на параметры лексической продуктивности. Полученные результаты отражают региональную специфику казахстанского билингвизма и вносят вклад в понимание механизмов формирования языкового сознания в условиях полиязычного образования. Теоретическая значимость исследования заключается в развитии представлений о детском билингвизме. Практическая значимость определяется возможностью использовать полученные данные при разработке методов обучения, способствующих развитию лексической продуктивности школьников-билингвов.

Ключевые слова: теория номинации, языковое сознание, русский язык, билингвизм, языковая рефлексия, лексическая продуктивность, возраст, языковая политика

Введение

Языковое и культурное своеобразие Казахстана во многом определяется неоднородностью языковой ситуации и региональной спецификой билингвизма. Так, на западе и юге страны распространён полилингвизм, включающий узбекский, уйгурский, казахский и русский языки, тогда как в северных регионах доминируют казахско-русское и русско-казахское двуязычие [1]. Растущая роль казахского языка как государственного языка поддерживается целенаправленной государственной политикой, в то время как русский язык сохраняет сильную позицию в межэтнической коммуникации [2].

В контексте государственной языковой политики особый исследовательский интерес представляет функционирование русского языка в школьной образовательной среде как языка межнационального общения. Наше исследование направлено на изучение того, как школьники северных регионов осваивают русский язык в условиях билингвизма, который в настоящее время активно исследуется в отечественной и мировой социолингвистике. Билингвизм обеспечивает не только возможность коммуникации на двух языках, но и выступает фактором, влияющим на развитие языкового сознания, идентичности и когнитивных способностей. *Языковое сознание* представляет собой сложную когнитивную систему, обеспечивающую осознание, контроль и анализ языковой деятельности [3]. Оно включает не только знание языковых норм, но и способность к их интерпретации, критическому осмыслению и метаязыковому анализу [4].

Билингвальные школьники обладают способностью эффективно переключаться между двумя языковыми кодами, что свидетельствует о сформированном механизме языкового контроля [5]. Этот навык

коррелирует с уровнем языковой (метаязыковой рефлексии), которая, согласно данным ряда исследований, развивается у билингвов интенсивнее, чем у монолингвальных сверстников [6].

Актуальность исследования обусловлена необходимостью более глубокого изучения языкового сознания младших школьников-билингвов и монолингвов в условиях активного взаимодействия языков и культур, где процесс формирования и развития русского языка играет ключевую роль в когнитивной и коммуникативной сферах. Одним из показателей уровня языкового сознания выступает лексическая продуктивность, которая понимается как способность говорящего активно использовать свой словарный запас в речи, что проявляется в объеме, разнообразии и точности лексических единиц, а также скорости их актуализации в коммуникативном акте. В психолингвистике лексическую продуктивность рассматривают в контексте речевой деятельности [7].

Изучение языкового сознания осуществляется в рамках нескольких научных подходов, каждый из которых акцентирует внимание на различных аспектах этого сложного феномена. Наше исследование опирается на теоретико-методологические основания когнитивной лингвистики и психолингвистики, интегрируя их достижения для анализа языковой рефлексии младших школьников в процессе освоения и использования русского языка как инструмента мыслительной деятельности и коммуникации в полиязычной среде. В когнитивной лингвистике языковое сознание рассматривается как ментальная структура, связанная с концептуализацией, категоризацией и формированием языковой картины мира [8].

С позиций психолингвистического подхода языковое сознание развивается в процессе онтогенеза и тесно связано с формированием речевого мышления и метаязыковых способностей. Согласно исследованиям Жакуповой А.Д., Анищенко О.А., Темировой Ж.Г., билингвальные школьники отличаются большей когнитивной гибкостью, креативностью в выборе лексических средств и более высоким уровнем метаязыковой (мотивационной) рефлексии по сравнению с монолингвальными сверстниками [9].

Помимо когнитивной и психолингвистической перспектив, значительный вклад в изучение языкового сознания вносит и социолингвистический подход, позволяющий рассматривать язык не только как когнитивный, но и как социальный феномен. В этом контексте особый интерес представляют исследования, фокусирующиеся на влиянии социолингвистических факторов, что составляет предмет настоящей работы. Основная исследовательская проблема заключается в отсутствии комплексного анализа их влияния на языковую рефлексивность билингвальных школьников при освоении русского языка.

Изучение влияния социокультурного контекста на языковое сознание

детей предполагает анализ языковых стратегий билингвальных школьников в процессе номинации на русском языке. В рамках социолингвистического подхода язык трактуется как инструмент социализации, при этом особое внимание уделяется тому, каким образом параметры – язык обучения, возраст, семейно-культурный контекст и особенности языковой политики – формируют речевую практику ребёнка.

С этой точки зрения языковое сознание билингвальных школьников рассматривается в контексте развития социальной и коммуникативной компетентности, находящейся в прямой зависимости от языковой среды, в том числе от степени владения русским языком. Такой ракурс анализа позволяет выявить специфические языковые стратегии, используемые школьниками-билингвами, и определить факторы, влияющие на их выбор в различных коммуникативных ситуациях.

Цель исследования заключается в том, чтобы на материале психолингвистического эксперимента проанализировать специфику языковой рефлексии русско-казахских билингвов и определить влияние социокультурных факторов (язык обучения, возраст, социально-экономический статус семьи, место проживания) на их лексическую продуктивность.

Описание материалов и методов

В работе применялся комплекс методов, обеспечивающий всестороннее изучение особенностей лексической номинации у билингвальных и монолингвальных школьников:

Теоретические методы: анализ и систематизация научной литературы по психо- и социолингвистике, а также сравнительно-сопоставительный анализ существующих подходов к исследованию процессов номинации в детской речи.

Эмпирические методы:

- психолингвистический эксперимент (называние объектов и действий);

- социолингвистическое анкетирование родителей для выявления характеристик семейной языковой среды и социально-экономического статуса;

- наблюдение за участниками эксперимента, фиксирующее особенности их речевого и невербального поведения в процессе выполнения заданий.

Методы анализа данных:

- количественный анализ (частотность, точность, скорость номинации);

- качественный анализ (типология стратегий, интерпретация креативных номинаций);

- статистические методы (Хи-квадрат, T-test, Anova, корреляционный и регрессионный анализ).

Дизайн исследования

Исследование строилось по модели с двумя группами – экспериментальной и контрольной. Такой дизайн позволил сопоставить продуктивность номинации у русско-казахских билингвов с доминирующим русским языком и у русскоязычных монолингвов. Эксперимент был кросс-секционным (одномоментным) и проводился в условиях естественного школьного обучения. Основной зависимой переменной выступали показатели точности и скорости называния, а независимыми переменными – тип языковой группы, возраст, пол и уровень образовательного капитала семьи.

Выборка участников

В исследовании приняли участие 153 младших школьника из общеобразовательных школ Акмолинской и Северо-Казахстанской областей.

Экспериментальная группа: 75 русско-казахских билингвов (39 мальчиков, 36 девочек).

Контрольная группа: 78 русскоязычных монолингвов (35 мальчиков, 43 девочки). Возраст участников варьировался от 72 до 120 месяцев (6-10 лет). Средний возраст билингвов составил 95.8 месяцев ($sd = 18.2$), монолингвов – 93.1 месяца ($sd = 16.7$). Статистическая проверка показала отсутствие значимых различий по возрасту ($t(151) = 3.159, p = 0.4$). Данные анкетирования родителей позволили определить образовательный статус семьи: 52,29 % родителей имеют высшее образование, 30,07 % – среднее специальное, 13,07 % – среднее общее. Это свидетельствует о преимущественно среднем и высоком уровне социально-экономического капитала, что создавало благоприятные условия для языкового развития детей.

Процедура эксперимента

Перед началом эксперимента родители подписывали информированное согласие в соответствии с положениями Кодекса исследовательской этики.

Каждому ребёнку предъявлялся набор из 102 черно-белых иллюстраций из Библиотеки стимулов, где 51 изображение обозначало объекты (существительные) и 51 – действия (глаголы) [10].

Участникам задавались вопросы: «Что это?» (для существительных) и «Что происходит?» (для глаголов). Инструкции и стимулы были представлены на русском языке. Подбор иллюстраций учитывал частотность лексики (высокая, средняя, низкая).

Эксперимент проводился индивидуально. Время выполнения задания составляло 7–15 минут. Все ответы фиксировались с помощью аудиозаписи для последующей транскрипции и анализа.

Обработка и анализ данных

- Транскрипция: ответы обрабатывались с помощью программы TurboScribe и проверялись вручную.

- Кодировка: целевые ответы (включая формы числа и уменьшительно-

ласкательные) оценивались как 1, нецелевые как 0. Ответы типа «не знаю», «забыл» или креативные номинации («поливалка» вместо «лейка») относились к нецелевым.

- Скорость реакции: измерялась в секундах и миллисекундах через Audacity, с последующей ручной верификацией.

- Статистический анализ: осуществлялся с использованием χ^2 -теста, t-теста и дисперсионного анализа (Anova). Дополнительно применялись корреляционный и регрессионный анализ для выявления влияния возраста, пола и образовательного уровня родителей на результаты номинации.

Результаты

Собрано 15 606 лексических реакций. Создана база данных, проанализированных по точности номинации и скорости ответов.

1. По результатам анализа выявлено отсутствие разницы в ответах участников экспериментальной и контрольной групп по показателям точности называния и скорости ответов. Определено, что обе группы показывают равный уровень языковых умений:

по точности существительных ($t(151) = -0.48, p = 634$);

по точности глаголов ($t(151) = -1.39, p = 166$);

2. Корреляционный анализ указывает на следующее:

выявлена разница между точностью и скоростью называния существительных и глаголов (Пирсона $r = 0.503, p < 001$; Спирмена $\rho = 0.586, p < 001$).

указано, что скорость называния существительных и глаголов у участников-билингвов и участников-монолингвов практически одинаковая (Пирсона $r = 0.998, p < .001$; Спирмена $\rho = 0.678, p < 001$).

3. Анализ влияния социовозрастных факторов на лексическую продуктивность показывает, что

образование родителей влияет на скорость номинации ($F(3,149) = 5.427, p = 001$);

язык обучения также влияет на лексическую продуктивность респондентов;

школьники-билингвы, обучающиеся на русском языке, демонстрируют более высокую лексическую продуктивность по сравнению с монолингвальными сверстниками: по существительным ($F(2,150) = 3.77, p = 025$) и по глаголам ($F(2,150) = 9.14, p < 001$);

показатель по гендерному распределению не влияет на точность и скорость ответов респондентов ($F(1,151) = 0.367, p = 546$);

возраст не показал разницу между группами, но указывает на их разницу между участниками внутри групп ($F(4,148) = 5.90, p < 001$);

определены различия в точности называния существительных и глаголов, обусловленные местом проживания респондентов ($F(1,151) = 18.394, p < 001$).

Определено, что монолингвальные учащиеся, проживающие в городской местности, показывали лучшие результаты. Такая же тенденция прослеживается и в показателях по скорости номинации: городские участники быстрее называли как существительные ($F(1,151) = 8.468, p = 004$), так и глаголы ($F(1,151) = 8.087, p = 005$).

Обсуждение

Настоящее исследование позволило изучить вопрос о влиянии билингвизма и социовозрастных факторов на лексическое производство младших школьников на русском языке.

В рамках статистического анализа были поставлены следующие исследовательские вопросы:

1. Определяется ли уровень лексической продуктивности билингвальных респондентов степенью доминантности русского языка?
2. Имеется ли корреляция между точностью и скоростью номинации лексических единиц?
3. Оказывают ли влияние социовозрастные факторы (образование родителей, язык обучения, пол, место проживания и возраст) на показатели лексической продуктивности?

Для ответа на первый вопрос была определена *нулевая гипотеза*, которая заключается в том, что уровень доминантности русского языка не оказывает влияния на лексическое производство билингвальных и монолингвальных школьников. В качестве опровержения нулевой гипотезы была также сформулирована *альтернативная гипотеза*, согласно которой, русский язык, выступающий доминантным языком, оказывает статистически значимое влияние на языковую продуктивность респондентов.

Для анализа была определена переменная «группа», которая указывает на языковой статус респондентов и переменная, показывающая уровень владения русским языком (NAMru%).

Сравнительный анализ точности номинации лексических стимулов

1. Статистический анализ не определил различия между группами ни по точности названия глаголов ($t(151) = -1.39, p = 0.1657; U = 2407.5, p = 0.0588$), ни по точности названия существительных ($t(151) = -0.48, p = 0.6338; U = 2814.0, p = 0.6866$).

Указанный результат фиксирует отсутствие различий между группами школьников-билингвов и школьников-монолингвов по данному показателю.

Обработка данных подтверждает выводы исследователей о том, что билингвы показывают уровень лексической продуктивности, аналогичный результату их монолингвальных сверстников [11]. Подобный факт указывает на то, что билингвы, активно использующие два языка, не испытывают дефицита в выражении языкового опыта на русском языке. Полученная модель регрессионного анализа экспериментальных данных оказалась незначимой ($F = 0.69, p = 50$), а переменная «группа» указывает на

высокий уровень значимости ($p = 0.99$). Переменная, отражающая уровень владения русским языком, не показала точности номинации независимо от билингвального или монолингвального статуса респондентов. Из этого следует вывод, что школьники-билингвы демонстрируют высокую степень функциональной компетенции в русском языке, сравнимую с уровнем монолингвов (рис.1)

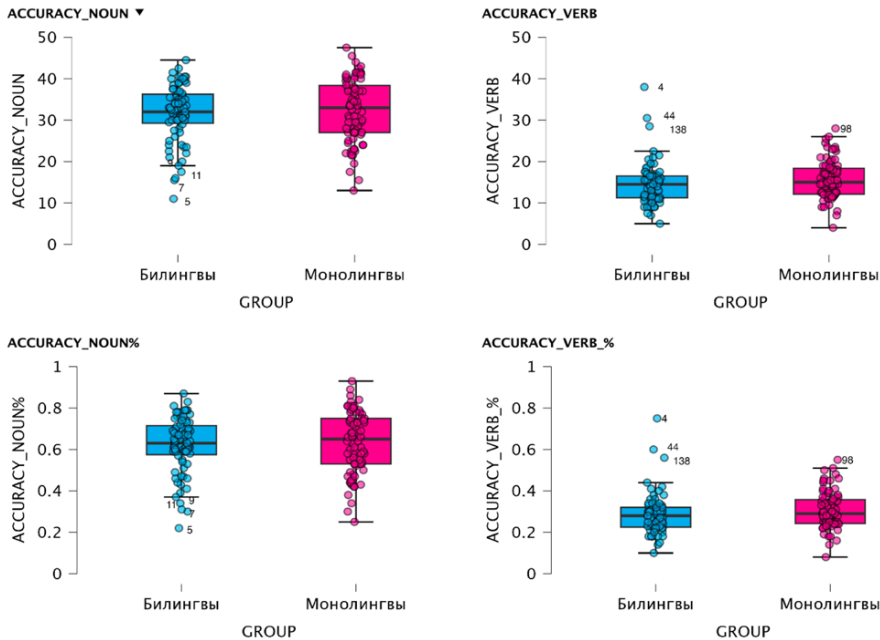


Рисунок 1 – Сравнительный анализ точности номинации лексических стимулов

Сравнительный анализ скорости ответов респондентов

Следующим критерием для анализа экспериментальных данных является скорость названия лексических стимулов. Выявлено, что между билингвальной и монолингвальной группами не прослеживается разница при назывании существительных (*speed_noun_sec*) и глаголов (*speed_verb_sec*). Тест на гомогенность дисперсий указал, что между группами практически нет разницы: ($F = 1.781, p = 0.184$) для существительных; ($F = 1.771, p = 0.185$) для глаголов. Критерий Фишера (f) выступает критерием разброса между и внутри групп (Табл.1)

Таблица 1. Сравнительный анализ скорости ответов респондентов

	f	df_1	df_2	p
<i>speed_noun_sec</i>	1.781	1	151	0.184
<i>speed_verb_sec</i>	1.771	1	151	0.185

Таким образом, на основе полученных данных статистического анализа подтверждена нулевая гипотеза об отсутствии значимых различий в лексической продуктивности на русском языке между группами. Выявлено, что билингвальные участники показывают равный уровень владения русским языком так же, как и монолингвальные респонденты.

2. Корреляционный анализ был проведен по данным эксперимента для оценки степени согласованности между показателями точности и скорости ответов респондентов. *Нулевая гипотеза* предполагает отсутствие взаимосвязей между точностью и скоростью ответов респондентов. Это означает, что некоторые респонденты могут точно называть существительные, имея при этом низкую скорость ответов, или наоборот, отвечая медленно, ученик допускает ошибки в интерпретации объекта или действия. *Альтернативная гипотеза* прогнозирует наличие взаимосвязи между точностью и скоростью номинации. Если корреляция положительная, то следует утверждать, что у группы хорошо сформирована языковая система, к примеру, чем точно респондент называет респондент объект или действие, тем выше скорость его ответа. Стоит отметить, что наличие корреляции также может свидетельствовать и о наличии ошибок в ответах испытуемых. Это может выражаться в высокой скорости ответа при одновременном большом количестве допущенных ошибок. Указанная отрицательная корреляция говорит о слабом языковом уровне участников.

Данные корреляции указали на разницу между существительными и глаголами (Пирсона $r = 0.503$, $p < 0.01$; Спирмена $\rho = 0.586$, $p < 0.01$). Данным фактом подтверждено, что респондент точно называет существительное и глаголы. Выявлено, что категория точности не зависит от грамматической категории, а является показателем общего лексического запаса школьников, в то же время практически равная корреляция между скоростью называния существительных и глаголов (Пирсона $r = 0.998$, $p < 0.01$; Спирмена $\rho = 0.678$, $p < 0.01$) свидетельствует о высокой согласованности скорости ответа независимо от части речи. Вывод по данному факту говорит о том, что скорость ответов также не зависит от грамматической категории. Наблюдается одинаковая скорость ответов при назывании существительных и глаголов. Полученный результат свидетельствует о практически одинаковом уровне лексической продуктивности между группами, что выражается в равных показателях скорости и точности. Можно сделать вывод, что у билингвальных школьников достаточно высокая языковая компетенция наравне с монолингвальными сверстниками.

3. Результаты социолингвистического опроса дали возможность определить влияние социокультурного фона на языковую продуктивность младших школьников-билингвов. Фактором, который указывает на социально-экономический статус семьи, является образование родителей. Стоит отметить, что уровень интеллектуального статуса семьи оказывает значительное влияние на языковой опыт ребенка, объем его словарного

запаса и уровень языковой мотивации. В нашем исследовании были определены независимые переменные – образование матери и образование отца. Статистический анализ показал следующие результаты.

Влияние образования родителей на лексическую продуктивность респондентов

Анализ на гомогенность дисперсии показал на уровень статистически значимого влияния образования родителей на скорость называния существительных: ($F(3,149) = 5.427, p = 001$) и глаголов ($F(3,149) = 4.422, p = 005$), в то же время стоит отметить, что точность номинации не зависит от данного показателя. Такой вывод мы можем проследить также в исследовании Paradis J., Genesee F., Crago M. [11], в котором определено, что билингвальные участники демонстрируют такие же показатели, как и их монолингвальные сверстники. Дети родителей, имеющих более высокий уровень образованности, демонстрируют быструю лексическую реакцию.

Влияние языка обучения на речевое производство

Показателем языковой социализации, уровнем языкового погружения выступает образовательная среда. В исследовании важно было проследить, как язык обучения влияет на лексическую продуктивность школьников. По результатам дисперсионного анализа определена разница между группами по показателю точности называния существительных ($F(2,150) = 3.77, p = 025$) и глаголов ($F(2,150) = 9.14, p < 001$). Выявлено, что язык обучения школьников оказывает влияние на точность номинации лексических стимулов. Полученный результат идет вразрез с гипотезой о преимуществе монолингвов в доминантном языке и позволяет сделать вывод о том, что интенсивная языковая практика стимулирует словарный запас школьника. Также выявлено, что эффект языка обучения ($F(2,150) = 186.91, p < 001$) указывает на различия в скорости номинации существительных и глаголов. Таким образом, в результате анализа выявлено, что язык обучения влияет на точность и скорость номинации. Двуязычные дети, которые обучаются на русском языке, показывают более высокие показатели точности и скорости номинации по сравнению с билингвальными участниками, обучающимися на казахском языке, и русскоязычными монолингвами. В свою очередь, русскоязычные монолингвы, несмотря на обучение на русском языке, не показали ожидаемого преимущества. Причина, возможно, заключается в более низком уровне языковой мотивации или недостаточной языковой стимуляции.

Влияние пола на лексическую продуктивность

Следующим социокультурным показателем является пол участников. Сопоставленные данные, измеряемые по точности и скорости, указывают на отсутствие разницы в ответах мальчиков и девочек. Если смотреть по точности номинации, то результаты теста показали, что гендерный признак не оказывает влияния ($F(1,151) = 0.367, p = 546$). Такой же результат получен при анализе глаголов. Более высокий показатель не указывает на

разницу ($F(1,151) = 1.513, p = 221$). При анализе переменной скорости не было обнаружено статистически значимых различий между мужчинами и женщинами ($F(1,151) = 0.203, p = 653$). Полученные данные говорят о том, что изменения в большей степени обусловлены индивидуальными когнитивными различиями, чем влиянием гендерного показателя. Таким образом, данный социокультурный фактор полностью исключает влияние на лексическую продуктивность испытуемых.

Влияние места проживания на лексическую продуктивность

В настоящем исследовании проанализированы ответы респондентов городской и сельской местности. В ходе анализа определено, что территориальный фактор не оказывает статистически значимого влияния на точность называния существительных ($F(1,151) = 390, p = 533$). Однако при анализе влияния данного фактора на глаголы было отмечено, что лучшие показатели демонстрируют монолингвальные русскоязычные школьники ($F(1,151) = 18.394, p < 001$). Учитывая морфосинтаксическую сложность глаголов, было предположено, что участники, проживающие в условиях постоянного языкового взаимодействия, испытывают больше трудностей при интерпретации глагольных форм. Похожий результат был выявлен в анализе скорости ответов. Определено, что регион проживания оказывает положительный эффект на темп воспроизведения лексических стимулов ($f(1,151) = 468, p = 004$). Школьники-монолингвы быстрее называют существительные и глаголы ($F(1,151) = 087, p = 005$). Можно сделать вывод, что территориальный фактор оказывает значительное влияние на скорость ответов детей. Это можно объяснить тем, что участники, проживающие в русскоязычной среде, обладают более высоким языковым уровнем, а билингвальные участники, проживающие на территории активного языкового взаимодействия, показывают более замедленную языковую реакцию. Но также стоит отметить, что для полноценного анализа влияния данного фактора, необходимо равное распределение групп по языковому статусу. Как было отмечено выше, участники с сельской местности представлены только в монолингвальной группе, поэтому полученные данные по этому параметру не подлежат самостоятельной интерпретации и могут быть применены как предварительные и ограниченные выводы.

Влияние возраста на лексическую продуктивность

Анализ возрастного показателя демонстрирует отсутствие различий в результатах между участниками. Было выявлено, что школьники показывают равные уровни выполнения заданий, которые подтверждаются дескриптивной статистикой и результатами регрессионного анализа. Показатели точности и скорости ответов между группами остаются практически равными. Данный результат позволяет сделать вывод, что языковой статус не влияет на лексическую продуктивность в данном возрасте. Но стоит отметить, что в подгруппе 9-10 лет наблюдаются незначительные изменения в пользу монолингвальных участников. Эти

наблюдения также можно проследить в результатах регрессионного анализа, которые подтвердили статистическую незначимость выявленных различий. Показатели между младшей возрастной группой (6-8 лет), участники старшей возрастной группы (9-10 лет) независимо от языкового статуса показывают высокие показатели точности номинации. Указанный результат говорит о естественной возрастной динамике ($F(4,148) = 5.90, p < 0.01$).

Таким образом, доказано влияние возрастного фактора на лексическую продуктивность детей независимо от их языкового статуса. Как следовало ожидать, школьники более старшего возраста будут лучше справляться с заданиями в силу своего когнитивного и языкового опыта.

Выводы

Настоящее исследование было направлено на определение лексической продуктивности в русском языке русско-казахских билингвальных школьников по сравнению с русскоязычными монолингвами, а также на определение влияния социокультурных факторов на языковое производство младших школьников.

Полученные результаты исследования подтверждают имеющиеся представления о билингвизме как динамическом явлении, в основе которого лежит взаимодействие языков. Это указывает на необходимость языковой поддержки в образовательной среде для когнитивного развития билингвальных школьников.

Доминирующая позиция русского языка в образовательной и социальной сферах Казахстана, способствует тому, что школьники-билингвы показывают лексическую продуктивность наравне с монолингвальными сверстниками. Полученные результаты подтверждают представления о том, что билингвизм при наличии достаточной образовательной и социальной поддержки не приводит к снижению языковых показателей, а способствует развитию навыков языковой рефлексии и номинации, что в свою очередь, говорит о высоком функциональном потенциале билингвальных учащихся в условиях двуязычной среды.

Результаты исследования представляют научный интерес для дальнейшего изучения русского языка, психолингвистики, онтолингвистики и детского билингвизма.

Информация о финансировании

Исследование выполнено при поддержке Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан в рамках грантового финансирования научного проекта ИРН АР АР26197041 «Языковая и метаязыковая рефлексия детей-билингвов и детей-полилингвов: социолингвистический, психолингвистический, лексикографический аспекты» (2025-2027 гг.), реализуемого в Кокшетауском университете им. Ш.Уалиханова (Кокшетау, Казахстан).

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Аманов А. Ш. Развитие нарративных навыков устной русской речи тюркоязычных учащихся-билингвов: дис.... д-ра филос. наук (PhD). – Алматы, 2023. – 140 с.
- [2] Утегенова А., Ергалиева Н.У., Кужбанова Н., Альгамбетова Н.А. Определение языковой ситуации в современном Казахстане // Известия. Серия: Филологические науки КазУМОиМЯ им.Аблай хана. – 2025. – №3. – С. 458.
- [3] Кубрякова Е. С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 560 с.
- [4] Залевская А. А. Введение в психолингвистику. – М.: ИКАР, 2001. – 272 с.
- [5] Шаяхмет А.К. Описание билингвизма казахских детей в формате «ЧАТ» // Проблемы онтолингвистики – 2016: материалы ежегодной междунар. науч. конференции. – СПб: Иваново: ЛИСТОС, 2016. – С. 33–37.
- [6] Bialystok E. Bilingualism in development: language, literacy, and cognition. – Cambridge: Cambridge university press, 2001. – 328 p.
- [7] Леонтьев А. А. Психолингвистические единицы и порождение речевого высказывания. – М.: Наука, 1997. – 272 с.
- [8] Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2004. – 390 с.
- [9] Жакупова А. Д., Анищенко О. А., Темирова Ж. Г. Исследование мотивационной рефлексии детей-монолингвов и детей-билингвов Казахстана (на материале данных психолингвистического эксперимента) // Вестник Томского государственного университета. Филология. – 2024. – № 88. – С. 48-75. DOI: 10.17223/19986645/88/3.
- [10] Акинина Ю., Малютина С., Иванова М., Искра Е., Манова Э., Драгой О. Russian normative data for 375 action pictures and verbs // Behavior research methods. – 2015. – Vol. 47(3). – Pp. 691-707.
- [11] Paradis J., Genesee F., Crago M. Dual language development & disorders: a handbook on bilingualism and second language learning. 2nd ed. – Baltimore: Paul H. Brookes Publishing, 2010. – 340 p.

REFERENCES

- [1] Amanov A. Sh. Razvitie narrativnyh navykov ustnoj russkoj rechi tjurkojazychnyh uchashhihsja-bilingvov [The Development of Oral Narrative Skills in Russian among Turkic-Speaking Bilingual Students]: dis.... d-ra filol. nauk (PhD). – Almaty, 2023. – 140 s. [in Rus.]
- [2] Utegenova A., Ergalieva N.U., Kuzhbanova N., Al'gambetova N.A. Opredelenie jazykovej situacii v sovremennom Kazahstane [Analysis of the Current Linguistic Situation in Kazakhstan] // Izvestija. Serija: Filologicheskie nauki KazUMOimJa im. Ablaj hana. – 2025. – №3. – S. 458. [in Rus.]
- [3] Kubrjakova E. S. Jazyk i znanie: Na puti poluchenija znanij o jazyke:

Chasti rechi s kognitivnoj tochki zrenija. Rol' jazyka v poznanii mira [Language and Knowledge: Approaches to Understanding Language. Parts of Speech from a Cognitive Perspective and the Role of Language in World Cognition]. – M.: Jazyki slavjanskoj kul'tury, 2004. – 560 s. [in Rus.]

[4] Zalevskaja A. A. Vvedenie v psiholingvistiku [Introduction to Psycholinguistics]. – M.: IKAR, 2001. – 272 s. [in Rus.]

[5] Shajahmet A.K. Opisanie bilingvizma kazahskih detej v formate «CHAT» [Description of Bilingualism in Kazakh Children in the 'CHAT' Format] // Problemy ontolingvistiki-2016: materialy ezhegodnoj mezhdunar. nauch. konferencii. – Spb: Ivanovo: LISTOS, 2016. – S. 33–37. [in Rus.]

[6] Bialystok E. Bilingualism in development: language, literacy, and cognition. – Cambridge: Cambridge University Press, 2001. – 328 p.

[7] Leont'ev A. A. Psiholingvisticheskie edinicy i porozhdenie rechevogo vyskazyvanija [Psycholinguistic Units and Speech Production]. – M.: Nauka, 1997. – 272 s. [in Rus.]

[8] Karasik V. I. Jazykovoju krug: lichnost', koncepty, diskurs [Language Circle: Personality, Concepts, and Discourse]. – Volgograd: Peremena, 2004. – 390 s. [in Rus.]

[9] Zhakupova A. D., Anishhenko O. A., Temirova Zh. G. Issledovanie motivacionnoj refleksii detej-monolingvov i detej-bilingvov Kazahstana (na materiale dannyh psiholingvisticheskogo jeksperimenta) [A Psycholinguistic Study of Motivational Reflection in Monolingual and Bilingual Children in Kazakhstan] // Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filologija. – 2024. – № 88. – S. 48-75. DOI: 10.17223/19986645/88/3. [in Rus.]

[10] Akinina Ju., Maljutina S., Ivanova M., Iskra E., Manova Je., Dragoj O. Russian normative data for 375 action pictures and verbs // Behavior research methods. – 2015. – Vol. 47(3). – Pp. 691-707.

[11] Paradis J., Genesee F., Crago M. Dual language development and disorders: a handbook on bilingualism and second language learning. 2nd ed. – Baltimore: Paul H. Brookes Publishing, 2010. – 340 p.

СОЦИОЖАС ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ ОРЫС ТІЛІНДЕГІ ЛЕКСИКАЛЫҚ ӨНІМДІЛІКТІҢ БИЛИНГВАЛ ЖӘНЕ МОНОЛИНГВАЛ БАСТАУЫШ СЫНЫП ОҚУШЫЛАРЫ АРАСЫНДАҒЫ: ПСИХОЛИНГВИСТИКАЛЫҚ ЗЕРТТЕЛУІ

Әбишева И.М.¹, *Жақупова А.Д.², Анищенко О.А.³, Фаткиева Г.Т.⁴

^{1,*2,3,4}Ш.Уәлиханов атындағы Көкшетау университеті, Көкшетау, Қазақстан

Аннотация. Мақала бастауыш сынып оқушылары-қос тілді және монолингвистердегі орыс тіліндегі сөйлеудің лексикалық өнімділігін бағалауға бағытталған психолінгвистикалық эксперименттің нәтижелерін талдауға арналған. Қазақстанның бірегей тілдік ландшафты қос тілділікті

зерттеуге деген қызығушылықтың артуын шарттайды. Зерттеудің өзектілігі екі тілді оқушылардың тілдік дамуына әлеуметтік-Жас факторларының әсерін зерттеу болып табылады. Зерттеудің ғылыми жаңалығы бастауыш сынып оқушыларының-Солтүстік Қазақстанның қос тілді және монолингваларының лексикалық өнімділігін кешенді эмпирикалық талдаудан тұрады. Зерттеуге Ақмола және Солтүстік Қазақстан облыстары мектептерінің 1-4 сыныптарының 153 оқушысы қатысты, оның ішінде 75 орыс-қазақ қос тілді және 78 орыс тілді монолингвалар. Жұмыстың мақсаты-орыс тіліндегі зат есімдер мен етістіктердің лексикалық номинациясының процестерін талдау негізінде балалардың тілдік санасының ерекшеліктерін анықтау, сонымен қатар әлеуметтік-Жас факторларының лексикалық өндіріс пен лексикалық өнімділік параметрлеріне әсерін анықтау. Зерттеудің жетекші әдісі-эмпирикалық деңгей әдісі-психолингвистикалық эксперимент. Алғаш рет тілдік құзыреттіліктің салыстырмалы деңгейінде екі тілді балалар орыс тіліндегі лексикалық номинацияның дәлдігі мен жылдамдығында монолингвалды құрдастарынан кем түспейтіні көрсетілген. Лексикалық өнімділік параметрлеріне бірқатар әлеуметтік-Жас факторларының-ең алдымен оқыту тілінің, ата-аналардың жасының және білім деңгейінің статистикалық маңызды әсері анықталды. Алынған нәтижелер қазақстандық билингвизмнің өңірлік ерекшелігін көрсетеді және көптілді білім беру жағдайында тілдік сананы қалыптастыру тетіктерін түсінуге үлес қосады. Зерттеудің теориялық маңыздылығы-балалардың қос тілділігі туралы идеяларды дамыту. Практикалық маңыздылығы алынған мәліметтерді екі тілді оқушылардың лексикалық өнімділігін дамытуға ықпал ететін оқыту әдістерін әзірлеу кезінде қолдану мүмкіндігімен анықталады.

Тірек сөздер: номинация теориясы, тілдік сана, орыс тілі, билингвизм, тілдік рефлексия, лексикалық өнімділік, жас, тіл саясаты

SOCIODEMOGRAPHIC DETERMINANTS OF LEXICAL PRODUCTIVITY IN RUSSIAN AMONG BILINGUAL AND MONOLINGUAL PRIMARY SCHOOL CHILDREN: A PSYCHOLINGUISTIC STUDY

Abisheva I.M.¹, *Zhakupova A.D.², Anishchenko O.A.³, Fatkiyeva G.T.⁴

^{1,*2,3,4}Sh. Ualikhanov Kokshetau University, Kokshetau, Kazakhstan

Abstract. The article is devoted to the analysis of the results of a psycholinguistic experiment aimed at assessing the lexical productivity of speech in Russian among younger bilingual and monolingual schoolchildren. The relevance of the study is to study the influence of socio-age factors on the linguistic development of bilingual schoolchildren. The scientific novelty of the study consists in a comprehensive empirical analysis of the lexical productivity of bilingual and monolingual primary school students in Northern Kazakhstan.

The study involved 153 pupils of grades 1-4 in schools of Akmola and North Kazakhstan regions, including 75 Russian-Kazakh bilinguals and 78 Russian-speaking monolinguals. The aim of the work is to identify the specifics of children's linguistic consciousness based on the analysis of the processes of lexical nomination of nouns and verbs in the Russian language, as well as to determine the influence of socio-age factors on the parameters of lexical production and lexical productivity. The leading research method is the empirical level method - the psycholinguistic experiment. For the first time, it has been shown that bilingual children with a comparable level of language competence are not inferior to monolingual peers in the accuracy and speed of lexical nomination in Russian. A statistically significant influence of a number of socio-age factors has been established - primarily the language of instruction, age and level of education of parents - on the parameters of lexical productivity. The results obtained reflect the regional specifics of Kazakh bilingualism and contribute to understanding the mechanisms of formation of linguistic consciousness in multilingual education. The theoretical significance of the research lies in the development of ideas about children's bilingualism. The practical significance is determined by the possibility of using the data obtained in the development of teaching methods that contribute to the development of lexical productivity of bilingual schoolchildren.

Keywords: theory of nomination, linguistic consciousness, Russian language, bilingualism, linguistic reflection, lexical productivity, age, language policy

Мақала түсті / Статья поступила / Received: 02.02.2026.

Жариялауға қабылданды / Принята к публикации / Accepted: 25.06.2026.

Информация об авторах:

Абишева Инара Марулановна – докторант 2 курса образовательной программы «Филология: русская филология», Кокшетауский университет имени Шокана Уалиханова, Кокшетау, Казахстан, ORCID: 0009-0000-5853-2446, e-mail: abisheva_i@nis.edu.kz

Жакупова Айгуль Досжановна – доктор филологических наук, профессор кафедры общего языкознания и литературы, проректор по научной работе и взаимодействию с регионом, Кокшетауский университет им. Шокана Уалиханова, Кокшетау, Казахстан, ORCID: 0000-0002-0699-7636, e-mail: aygul.zhakupova@yandex.kz

Анищенко Ольга Александровна – доктор филологических наук, профессор кафедры общего языкознания и литературы Кокшетауского университета им. Ш. Уалиханова. Кокшетау, Казахстан, ORCID: 0000-0003-2264-3499, e-mail: olga_alex62@mail.ru

Фаткиева Гульнара Тагировна – ассоциированный профессор кафедры общего языкознания и литературы Кокшетауского университета им. Шокана Уалиханова, Кокшетау, Казахстан, ORCID: 0000-0001-9563-9963, e-mail: fatkieva_2006@mail.ru

Авторлар туралы мәлімет:

Әбишева Инара Маруланқызы – «Филология: орыс филологиясы» білім беру бағдарламасының 2-курс докторанты, Ш.Уәлиханов атындағы Көкшетау университеті, Көкшетау, Қазақстан, ORCID: 0009-0000-5853-2446, e-mail: abisheva_i@nis.edu.kz

Жакупова Айгүл Досжановна – филология ғылымдарының докторы, жалпы тіл білімі және әдебиет кафедрасының профессоры, өңірмен өзара іс-қимыл және ғылыми жұмыс жөніндегі проректор, Ш.Уәлиханов атындағы Көкшетау университеті, Көкшетау, Қазақстан, ORCID: 0000-0002-0699-7636, e-mail: aygul.zhakupova@yandex.kz

Анищенко Ольга Александровна – филология ғылымдарының докторы, жалпы тіл білімі және әдебиет кафедрасының профессоры, Ш.Уәлиханов атындағы Көкшетау университеті, Көкшетау, Қазақстан, ORCID: 0000-0003-2264-3499, e-mail: olga_alex62@mail.ru

Фаткиева Гүлнара Тағирқызы – жалпы тіл білімі және әдебиет кафедрасының қауымдастырылған профессоры, Ш.Уәлиханов атындағы Көкшетау университеті, Көкшетау, Қазақстан, ORCID: 0000-0001-9563-9963, e-mail: fatkieva_2006@mail.ru

Information about the authors:

Abisheva Inara Marulanovna – 2nd-year PhD student in the program “Philology: Russian Philology”, Sh. Ualikhanov Kokshetau University, Kokshetau, Kazakhstan, ORCID: 0009-0000-5853-2446, e-mail: abisheva_i@nis.edu.kz

Zhakupova Aigul Doszhanovna – Doctor of Philology, Professor of the Department of General Linguistics and Literature, Vice-Rector for Research and Regional Cooperation, Sh. Ualikhanov Kokshetau University, Kokshetau, Kazakhstan, ORCID: 0000-0002-0699-7636, e-mail: aygul.zhakupova@yandex.kz

Anishchenko Olga Alexandrovna – Doctor of Philology, Professor of the Department of General Linguistics and Literature, Sh. Ualikhanov Kokshetau University, Kazakhstan, Kokshetau, ORCID: 0000-0003-2264-3499, e-mail: olga_alex62@mail.ru

Fatkiyeva Gulnara Tagirovna – Associate Professor of the Department of General Linguistics and Literature, Sh. Ualikhanov Kokshetau University, Kokshetau, Kazakhstan, ORCID: 0000-0001-9563-9963, e-mail: fatkieva_2006@mail.ru